РЕЦЕНЗИЯ

на выпускную квалификационную работу Елены Середа «Фразеологическая репрезентация смерти в английском языке»,

обучающейся по образовательной программе «Германские языки» (специальность научных работников 10.02.04 «Германские языки»)

Представленная к рецензированию выпускная квалификационная работа является самостоятельным исследованием, посвященным анализу одного из наиболее культурно значимых концептов в английской фразеологической картине мира, т.е. выполненным в области одного из направлений динамично развивающейся в настоящее время когнитивной лингвистики, что, бесспорно, определяет ее актуальность.

Научная новизна работы заключается в том, что в ней впервые произведен последовательный комплексный анализ концепта смерти, репрезентированного фразеологическими единицами английского языка.

Выпускная квалификационная работа начинается с определения исходных теоретических положений исследования. Автором осуществляется широкий обзор необходимых для проведения исследования вопросов. Дана характеристика развитию лингвистики в когнитивном направлении, проанализировано понятие картины мира, прослежен путь становления этого понятия и выявлены его характеристики. Подробно рассмотрены взгляды различных исследователей на понятие концепта и пути моделирования его структуры. Часть работы посвящена различным вопросам фразеологии. Все разделы работы написаны обстоятельно, с приведением истории становления того или иного лингвистического понятия и направления.

Определив отправные теоретические предпосылки своего исследования, Е. Середа приступает к анализу материала.

Практическая часть исследования посвящена реконструкции концепта «смерть», репрезентированного фразеологическими единицами. В ней производится структурный анализ фразеологических единиц, подробный анализ метафорических переосмыслений, лежищих в основе рассматриваемых фразеологических единиц, а также выявляются семантические группы компонентов, представленных в составе фразеологизмов. Все выдвигаемые положения и заключения в ходе исследования иллюстрируются большим количеством примеров. Основные результаты исследования Е. Середа сводятся к следующим: дан подробный структурный и семантический анализ единиц, входящих в номинативное поле концепта, исследована косвенная номинация концепта, установлено преобладание единиц, описывающих насильственную смерть, проведен анализ метафорических переосмыслений, позволяющий установить такие наиболее значимые характеристики рассматриваемого концепта, как восприятие смерти как движения и перехода в другой мир, восприятие смерти как окончания какого-либо процесса и как статического нахождения в каком-либо месте. В итоге получена подробная, достоверная и многоаспектная характеристика концепта «смерть» в английской фразеологической картине мира. Эти результаты позволяют положительно оценить работу Е. Середа относительно ее теоретической значимости. Работа существенно продвигает представление о способах и закономерностях вербализации исследуемого концепта. Вместе с тем рецензируемое диссертационное исследование содержит возможности практического использования в курсах и спецкурсах по лексикологии и фразеологии.

Работа содержит целый ряд весьма интересных положений и наблюдений, касающихся этимологии фразеологических единиц. Как известно, данные об этимологии фразеологических единиц не так-то просто найти, но вот автору диссертации удается это сделать.

В целом, работа представляет собой завершенное самостоятельное исследование, дающее всесторонний анализ изучаемой проблемы. Основные положения, изложенные в работе, нашли свое отражение в публикациях автора. Выпускная квалификационная работа Е. Середы «Фразеологическая репрезентация смерти в английском языке» соответствует всем требованиям, предъявляемым к работам подобного рода.

профессор кафедры английской филологии и перевода,

доктор филологических наук Е.В.Иванова